



去鎌倉玩,請使用便宜的打折周遊票「江之島·鎌倉周遊票」  
저렴한 할인유람권「에노시마·가마쿠라 프리패스」로 가는

**Great value with the**

**"ENOSHIMA/  
KAMAKURA  
FREEPASS"**

**discount  
round-trip  
ticket!**

# KAMAKURA

ENOSHIMA COURSE GUIDE

鎌倉 가마쿠라  
江之島 에노시마

Enoshima/Kamakura Freepass 江之島·鎌倉周遊票 에노시마 가마쿠라 프리패스	<b>Adults</b> 大人 어른	<b>Children</b> 兒童 어린이
<b>From / To Shinjuku</b> 新宿往返 신주쿠 발착	<b>¥1,430</b>	<b>¥720</b>
<b>From / To Machida</b> 町田往返 마치다 발착	<b>¥990</b>	<b>¥500</b>

※ The above prices are examples. The passes can be purchased at any Odakyu Line station.  
※ 上面的費用只是舉其一例。周遊票可從小田急線各站購得。

※ 상기 요금은 하나의 예시입니다. 프리패스는 오다큐선 각 역에서 구입할 수 있습니다.

● **Your Savings Guarantee! Proof of the "Enoshima / Kamakura Freepass" value!**

If you are an adult traveling to and from Shinjuku Station with the "Enoshima / Kamakura Freepass" you save ¥290 compared to buying a regular ticket for both ways to Kamakura Station (even if you don't get off the train on route). If you sign up for the "Round-trip Kamakura Recommended Course (When you go direct to the Kamakura area)" you save ¥480. (With the "Enoshima / Kamakura Freepass" to and from Fujisawa Station, you save money when you make just one stop in the Enoden Line.)

● **真便宜! 最優惠的江之島·鎌倉周遊票。**  
以新宿出發的成人江之島·鎌倉周遊票為例,即使只是乘車到鎌倉站隨後返回(中途不下車的話),也比一般車票便宜290日圓。如果按照「鎌倉周遊推薦路線(直接前往鎌倉時)」進行環繞遊覽,則比一般車票便宜480日圓。(如果是往返藤澤的江之島·鎌倉周遊票,即使只在江之島電車的中途下車一次,也比一般車票便宜。)

● **확실! 정말로 저렴한 에노시마·가마쿠라 프리패스.**  
신주쿠발 에노시마 가마쿠라 프리패스 어른의 경우 가마쿠라역까지 갔다오는 것만으로도(도중하차 하지 않아도) 290 엔이나 이익! 「가마쿠라유람 권장코스(가마쿠라 지역으로 직행할 경우)」를 여행할 경우는 무려 480 엔이나 이익입니다. (후지사와발 에노시마 가마쿠라 프리패스의 경우는 한번이라도 에노덴전차에서 도중하차하면 이익이 됩니다.)



**EXTRA**

● **For even more comfort! Reserve a seat on the Limited Express "Romancecar."**  
A small extra charge in addition to your "Enoshima / Kamakura Freepass" allows you the use of the Odakyu Limited Express "Romancecar." ( From Shinjuku the adult one way charge to Fujisawa / Katase - Enoshima is ¥600. )



● **真舒適! 全部對號入座的「浪漫」特快。**  
買了江之島·鎌倉周遊票之後,如果再買特快票,就可以乘坐小田急「浪漫」特快。(特快票價例:從新宿出發到藤澤/片瀨江之島之間的車程是600日圓。)  
● **쾌적! 전좌석 지정석인 특급 로맨스카.**  
에노시마 가마쿠라 프리패스에 특급요금에 플러스하면 오다큐 로맨스카를 이용할 수 있습니다. (특급요금에 신주쿠에서 후지사와 가타세 에노시마까지 어른 권도요금 600 엔.)

**Freepass  
is valid  
for one day.**  
一天有效。  
1일 유효함





**FUJISAWA**  
(How to transfer to the Enoden Line)  
藤澤 [換乘江之電線時的指南]  
후지사와 [에노덴 정차 환승안내]

① When you exit the ticket barrier of the Odakyu Line, you will see stairs to the 2nd floor. ② Go up the stairs and proceed along the corridor in the opposite direction of the JR Line. ③ Cross the bridge.

①從小田急線的票口出來後，在二樓有上樓的樓梯。②上樓梯，向JR線的反方向通道走，③踏走天橋。

①오다큐선 개찰구를 나오면 2층으로 올라가는 계단이 있습니다. ②계단을 올라가서 JR과는 반대방향으로 통로를 통과하여 ③다리를 건너 주십시오.

**Historic and Attraction Site Information 景點索引 명소 안내**

You get admission fee discounts or souvenir (pen or postcard, etc) with the presentation of "Enoshima/Kamakura Freepass". Please show your Freepass at the entrance of each attraction site, temple, and shrine.

출발「江之島鎌倉周遊票」, 在有些設施, 寺廟等處可以獲得入場折扣或紀念品等優惠。 에노시마, 가마쿠라 프리패스를 제시하면, 입장료할인 또는 기념품을 받을 수 있는 특권이 있습니다

- Shrines or Temples (寺廟)
- Museums (博物館)
- Escalator (自動扶梯)
- Rest House (休息所)
- Streets (街道)
- Amusement Spots (遊樂場)
- Historic Spots (歷史景點)
- Restaurant (餐廳)

- 1 Engakuji Temple 圓覺寺 엔가쿠지 (円覚寺)
- 2 Kenchoji Temple 建長寺 겐초지 (建長寺)
- 3 Tokeiji Temple 東慶寺 도케이지 (東慶寺)
- 4 Jochiji Temple 淨智寺 죠치지 (淨智寺)
- 5 Kitakamakura Museum 北鎌倉美術館 기타가마쿠라 미술관 (北鎌倉美術館)
- 6 Meigetsuin Temple 明月院 메이게츠인 (明月院)
- 7 Kaizoji Temple 海蔵寺 가이조지 (海蔵寺)

**30 Tsurugaoka Hachimangu Shrine 鶴岡八幡宮 쓰루가오카 하치만구**

This shrine is often referred to as the "Symbol of the Ancient Capital Kamakura." It was built over 900 years ago by Yoritomo Minamoto who established the Shogunate government here in Kamakura. The spacious shrine has many sites for you to see. At the top of the steps there is a remarkably conspicuous view of the vermilion-lacquered main building. ●Admission to the shrine is free.

鎌倉古都鎌倉最具代表性的神社, 約在900年前, 由源賴朝在鎌倉開設幕府時而建造。名勝古蹟, 氣勢磅礴。登上石階後即可看見高大而雄偉的朱紅色殿宇。●自由參觀

고도 가마쿠라의 심볼이라고도 할 수 있는 신사. 가마쿠리에 학부를 연 미나모토 요리토모에 의해 약 900년 전에 창건되었습니다. 경내는 넓고 풀만한 곳이 많이 있습니다. 계단을 올라가면 위풍 당당한 아름다운 붉은색 침을 한 신궁이 있습니다. ●선택 자유

**31 Kotokuin Temple (Great Buddha-Daibutsu in Japanese) 高德院(大佛) 고두루인(대불)**

Under the wide-open sky sits the imposing bronze statue of the Great Buddha, at 11,312 m in height. The inside of the statue is hollow and admission inside the body of Great Buddha is permitted. ●7:00~18:00 (October-March; closing time is 17:30). ●Admission fee is ¥200 for adult. (¥20 for entrance into the body of the statue.)

높이 11,312m의 청동대대불상이莊嚴히 서있어 하늘 아래, 佛堂內에 空高く從座處進入佛堂內參觀。●7:00~18:00(10월~3월 17:30 結束) ●參觀費 大人 200日元・大佛堂內參觀費 20日元

넓은 하늘 밑에 진중하게 자리잡은 대불은 높이 11,312m로 청동계 대불 내부가 비어있어 내부를 관람할 수도 있습니다. ●7:00~18:00(10월~3월은 17:30까지) ●관람료는 어른 200엔 (대불 내부 관람료 20엔)

**32 Hasedera Temple (Hase Kannon) 長谷寺 長谷**

Viewing Mt. Fuji 富士山의 絶景을 즐거워 하세요

**The " Recommended Round-trip Kamakura Course "** 鎌倉周遊推薦路

With the "Enoshima/Kamakura Freepass," you get unlimited boarding privileges on the Enoden Train! 利用江之島・鎌倉周遊票將有

For one-day trips, this course enables you to visit all the major sites of Kamakura. You can enjoy the many scenic views of the beautiful 這是遊覽具有代表性的鎌倉古蹟的環遊路線。從行駛在海岸線旁的江之電電車上能夠眺望美麗的大海。 당일코스 여행으로 가마쿠라의 대표적인 명소를 돌아보는 코스입니다. 해안선을 달리는





